



## **ALLGEMEINE WETTBEWERBSBEDINGUNGEN**

**Festival « Art et Passion du Bois »  
am 29. und 30. August 2026**

### **Internationaler Wettbewerb für Holzdrechsler**

**Thema: « MANÈGES » Karussells.**

**Karussells und andere Fahrgeschäfte**

#### **1. GEGENSTAND DES WETTBEWERBS :**

Der Verein "Art et Bois à Bréville" organisiert den 15. internationalen Wettbewerb für Kunstdrechsler **von Samstag, dem 29. August bis Sonntag, dem 30. August 2026** im Ort Bréville (10 km von Cognac entfernt) in der Charente.

Ziel dieses Wettbewerbs ist es, die Kunst des Drechsels und gleichzeitig die Drechsler und ihr Know-how zu fördern.

Die für den Wettbewerb angefertigten Stücke gehen in das Eigentum des Veranstalters über.

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, das Werk durch Druck, Fotografie, Verfilmung, Video, elektronische Mittel und Informatik zu reproduzieren und zu verbreiten, ebenso abgeleitete Produkte; das Werk auszustellen im Rahmen aller Ausstellungen; das Werk der Öffentlichkeit auf seiner Webseite vorzustellen.

Die konservierten Werke bilden einen Ausstellungskatalog, der das ganze Jahr über im Kunstzentrum von Bréville zu sehen ist und manchmal teilweise auch auf Wanderschaft geht.

#### **2. ANMELDUNG :**

##### **2.1 Zulassungsbedingungen :**

Der Wettbewerb ist ausschließlich professionellen Holzdrechslern vorbehalten.

Handwerker müssen eine Handwerkskarte vorlegen, Künstler eine Bescheinigung der Künstlersozialkasse, freiberufliche Künstler eine Bescheinigung ihres Steuerberaters oder Finanzamtes.

##### **2.2 Bewerbungsunterlagen :**

Unvollständige Unterlagen werden zurückgeschickt.

Die für den Wettbewerb ausgewählten Kandidaten beteiligen sich an dem gemeinnützigen Zweck des Vereins, indem sie ihm beitreten. Der Mitgliedsbeitrag beträgt 5 €.

##### **2.3 Anmeldeschluss :**

**Die Bewerbungsunterlagen müssen bis spätestens 1. April 2026 (Einsendeschluss) beim Veranstalter eingegangen sein.**

Die Anzahl der Drechsler ist auf zehn begrenzt.

Die Bewerbung muss enthalten:

- das vollständig ausgefüllte und unterschriebene Anmeldeformular
- berufliche Nachweise
- die Bescheinigung der Haftpflichtversicherung
- einen Lebenslauf
- drei Fotos von bereits fertiggestellten Werken
- die Präsentation des Projekts: Zeichnung, Foto des Werkes oder Modell, Abmessungen, Holzarten, Titel und Text, der die Lage des Projekts beschreibt. Das vorgeschlagene Projekt muss einen Zusammenhang mit dem Thema aufweisen.

### **3. AUSWAHL:**

#### **3.1 Bewerbung :**

Die Bewerbungsunterlagen müssen vollständig sein und vor Ablauf der Frist eingereicht werden.

#### **3.2 Wettbewerbsthema :**

Das vorgeschlagene Projekt muss in Zusammenhang mit dem Thema : "Karussells" stehen.

Die Auswahl wird von einer Kommission getroffen, die sich zusammensetzt aus Mitgliedern des Vereins ARBBRE, dem Gewinner des Wettbewerb 2024, Frau Coralie SARAMAGO (unter Vorbehalt), sowie Fachleuten des Holzhandwerks und zwei Künstlern.

Die Projekte werden der Jury anonym vorgelegt durch Fotokopie der eingesandten Dokumente (Fotos, Skizzen, Text...).

**Die Kriterien sind: Kreativität, Technik und Übereinstimmung mit dem Thema.**

#### **3.3 Beratung der Jury :**

Die Kommission wird im Laufe des Monats April zusammentreten.

Die Antwort des Vereines wird den erfolgreichen Bewerbern spätestens Ende April mitgeteilt.

### **4. ABLAUF DES WETTBEWERBS :**

#### **4.1 Realisierung des Werkes :**

Der Kandidat verpflichtet sich, das von der Jury ausgewählte Werk öffentlich auszuführen und achtet darauf, dass sein Projekt innerhalb der vorgegebenen Zeit realisierbar ist.

Wenn der Kandidat sein Werk vor Ablauf der vorgegebenen Zeit beendet, muss er vor dem Publikum weiterarbeiten.

**Die Realisierung des Kunstwerks erfolgt am Samstag von 10h bis 20 Uhr und am Sonntag von 10 bis 16:30 Uhr.**

**Preise:** Die Preisverleihung findet am Sonntag um 18h00 statt. Es werden zwei Preise verliehen:

**Preis der Jury : 700€.**

**Publikumspreis : 400€**

#### **4.2 Beratung der Jury :**

Den Vorsitz der Jury führt der Gewinner des Jurypreises 2024, Frau Coralie SARAMAGO.

Die Jury besteht aus Holzhandwerkern, lokalen Abgeordneten, Mitglied des Vereins und Künstler. Es wird **am Sonntag von 16:30 bis 18:00 Uhr** beraten. Da die Entscheidung der Jury bindend ist, kann sie nicht angefochten werden. Sie wird als solche akzeptiert.

Falls ein Kandidat für mehrere Preise nominiert wird, wird ihm der höchste Preis verliehen.

#### **4.3 Material**

4.3.1 Der Wettbewerb findet in einem Festzelt statt, das über einen Stromanschluss verfügt.

4.3.2 Der Bewerber sollte soweit möglich seine eigene Drechselbank und die Werkzeuge zur Herstellung des Werkstücks mitbringen. Er muss auch das Holz, das er für die Herstellung seines Werkes benötigt, bereithalten.

4.3.3 Von Freitag bis Sonntag ist nachts ein Wachdienst anwesend.

#### **4.4 Auf- und Abbau :**

**Die Installation der Ausrüstung durch die Bewerber muss am Freitag erfolgen.**

#### **4.5 Sicherheit :**

Der Bewerber muss Sicherheitsschuhe tragen.

### **5. ENTSCHÄDIGUNGEN UND KOSTEN**

#### **5.1 Entschädigung für Teilnehmer :**

Der Verein zahlt jedem ausgewählten Bewerber einen Pauschalbetrag von **350€ für die Realisierung seines Stücks.**

## **5.2 Erstattung der Reisekosten:**

5.2.1 Französische Teilnehmer erhalten eine Kilometerpauschale von 0,40 € pro Kilometer (bis zu einem Höchstbetrag von 480€).

5.2.2 **Ausländische Teilnehmer** erhalten gegen Vorlage von Belegen (Tankquittungen, Autobahnmautbelege, Flug- oder Bahntickets) eine Erstattung ihrer Reisekosten bis zu einem **Höchstbetrag von 600€**.

## **5.3 Verpflegung und Unterkunft :**

Der Verein ARBBRE wird für die Verpflegung der Drechsler von Freitag- bis Sonntagmittag sowie die Unterbringung bei Einheimischen sorgen.

## **6. VERSICHERUNG :**

Der Veranstalter ist bei Groupama haftpflichtversichert.

Der Drechsler arbeitet an seinem Platz in Eigenverantwortung und achtet auch auf die Sicherheit seiner Umgebung. Er muß eine Haftpflichtversicherung haben.

## **7. VERKAUF :**

Ein kollektiver Verkaufsort wird den Drechslern zur Verfügung gestellt, um zehn ihrer Kreationen auszustellen.. Der Stand in der Nähe des Wettbewerbsortes wird von einem Freiwilligen des Vereins betreut. Jeder Artikel muß entsprechend der gesetzlichen Vorschriften ausgezeichnet sein.

Jeder Drechsler, der ausstellt, verpflichtet sich, ein Werk für die Tombola zu spenden.

## **8. VERTRAG :**

Die ausgewählten Teilnehmer unterzeichnen einen Vertrag mit dem Verein, in dem Folgendes festgelegt ist: das zu schaffende Werk, die Höhe der Vergütung und die Reisekosten.

## **9. GÜLTIGKEIT DES VERTRAGES:**

Mit der Unterzeichnung des Anmeldeformulars erkennt der Bewerber die Bedingungen des Vertrages an.

**Association « Art et Bois à Bréville »**  
9 rue Raymond Doussinet - 16 370 BREVILLE  
Tel : 05 45 80 82 05  
Courriel : [arbre@breville.org](mailto:arbre@breville.org)  
Site web : [www.art-bois-breville.com](http://www.art-bois-breville.com)